



2024 m. gegužė

**Atmintinė apie sudarytos santuokos apskaitą
Vokietijos (asmenų) civilinės būklės įrašų registre**

Visa šioje atmintinėje pateikta informacija yra pagrįsta ambasados žiniomis ir vertinimais tuo metu, kai ji buvo ruošiama. Tačiau negalime suteikti garantijų dėl išsamumo ir teisingumo, ypač dėl per tą laiką įvykusių pakeitimų.

Įvadinė pastaba

Lietuvoje sudarytos santuokos pripažįstamos ir Vokietijos teisės sistemos be papildomų sąlygų, jei abu sutuoktiniai atitinka santuokai keliamus reikalavimus. Vis dėlto patartina apskaityti santuoką Vokietijoje, pavyzdžiui, prieš kreipiantis dėl naujo asmens tapatybės dokumento, kad būtų galima nustatyti pavardę po santuokos. Santuokos apskaitymui reikia pateikti paraišką.

Atsakingos įstaigos

Už Jūsų prašymo nagrinėjimą atsakingas civilinės metrikacijos skyrius (Standesamt) pagal vieno iš sutuoktinių paskutinę gyvenamą vietą. Jei sutuoktiniai nėra gyvenę Vokietijoje, prašymą nagrinėja Berlyno 1-asis civilinės metrikacijos skyrius. Tik prašymą nagrinėjantis civilinės metrikacijos skyrius gali nuspręsti, kokius dokumentus ir kokia forma reikia pateikti. Todėl mūsų pateikiama informacija yra pagrįsta bendra ambasados patirtimi, tačiau ji negali būti laikoma išsamia. Jei už Jūsų prašymą atsakingas ne Berlyno 1-asis civilinės metrikacijos skyrius, rekomenduojame susisiekti su atsakingu civilinės metrikacijos skyriumi tiesiogiai.

Eiga

- Pareiškėjo dokumentų paruošimas ir jų pateikimas tvirtinimui ambasadoje
- Paraiškos persiuntimas atsakingam civilinės metrikacijos skyriui paties pareiškėjo tiesiogiai arba tarpininkaujant ambasadai (jei atsakingas Berlyno 1-asis civilinės metrikacijos skyrius, paraiška turi būti persiunčiama per ambasadą)
- Dokumentų nagrinėjimas civilinės metrikacijos skyriuje: procedūros trukmė priklauso nuo pačios įstaigos ir gali trukti nuo kelių savaičių iki kelerių metų
- Gaunamas pranešimas iš civilinės metrikacijos skyriaus apie santuokos įtraukimą į apskaitą ir santuokos liudijimo išdavimą.

Dokumentų tvirtinimas ambasadoje

Jei dokumentų nepateikiate asmeniškai atsakingam civilinės metrikacijos skyriuje Vokietijoje, paprastai yra reikalaujama, kad ambasada patvirtintų sutuoktinių parašus prašyme ir patvirtintų visų reikalaujamų dokumentų kopijas. Tam būtina:

-Rezervuoti priėmimo laiką ("Rechts-und Konsularbereich" kategorijoje)

-Pateikti užpildytą prašymą ir reikiamų dokumentų originalus



2024 m. gegužė

-Pateikti galiojantį asmens tapatybės dokumentą.

Jei po santuokos keisis vieno iš sutuoktinių pavardė, priėmimo laiku turi atvykti abu sutuoktiniai. Priešingu atveju pakanka vieno sutuoktinio prašymo.

Prašymo formą galite rasti ambasadoje arba atsakingoje civilinės metrikacijos įstaigoje.

Mokesčiai

Ambasada už dokumentų, parašų patvirtinimus nustatė šiuos mokesčius, kuriuos galima sumokėti vietoje grynaisiais pinigais arba kortele (tik Mastercard, Visa):

- Parašo patvirtinimas nekeičiant pavardės: apie 57 EUR
- Parašo patvirtinimas keičiant pavardę: apie 80 EUR
- Kopijų tvirtinimas: apie 29 EUR.

Papildomai turėsite sumokėti civilinės metrikacijos skyriaus pateiktus administracinius mokesčius.

Su prašymu pateikiami šie dokumentai:

- Sutuoktinių santuokos liudijimas (taip vadinamas „tarptautinis“, forma A)
- Galiojantys abiejų sutuoktinių asmens tapatybės dokumentai (pasas arba asmens tapatybės kortelė)
- Abiejų sutuoktinių gimimo liudijimai
- Jei taikytina: išsiregistravimo iš Vokietijos pažyma
- Jei taikytina: Vokietijos pilietybės suteikimo pažymėjimas arba pilietybės pažymėjimas (Einbürgerungsurkunde, Staatsangehörigkeitsausweis)
- Jei taikytina: įrodymai apie ankstesnes santuokas (santuokos liudijimas) ir jų nutraukimą dėl skyrybų (ištuokos liudijimas arba įsigaliojęs teismo sprendimas dėl santuokos nutraukimo) arba mirus vienam iš sutuoktinių (mirties liudijimas).

Atsakingas civilinės metrikacijos skyrius gali pareikalauti šių dokumentų, patvirtintų apostile ir /arba vertimų, jei jie buvo išduoti užsienyje. Ambasada tam įtakos neturi.